



NOROGGA GIRKU - DEN NORSKE KIRKE

Samisk kirkeråd - Sáme girkkoráde

Saemien gærhkoeraerie - Sámi girkoráđđi

Protokoll

Samisk kirkeråd

Rådsmøte

Ájluokta – Drag

21.-22. februar 2018

Tilstede:

Sara Ellen Anne Eira

Margareth Ranberg

Kåre Tjihkkom

Olav Øygard

Forfall:

Oddvin Bientie, ingen vara

May Bente Jönsson, ingen vara

Siri Broch Johansen, ingen vara

Kurt Solstrøm møtte som Sør-Hålogaland bispedømmes vara, med tale- og forslagsrett

Fra sekretariatet:

Risten Turi Aleksandersen

Vidar Andersen

Gerd Karin Røsæg

Av hensyn til sakslistens lengde ble kjøreplanen til møtet kortere enn planlagt, møtet startet på tidlig ettermiddag den 21. februar. Før de ordinære forhandlingene hadde Samisk kirkeråd møte med lokal menighet hvor også prosten var til stede. Samtaletema var samisk kirkeliv i Tysfjord. Møtet ble innledet med salmesang og bønn. Leder Sara Ellen Anne Eira ønsket velkommen, og introduserte også nytt medlem oppnevnt av Sametinget, Kåre Tjihkkom. Det ble holdt andakt i kirkegammen på Drag etter forhandlingene første dag, hvor prost Marta Botne hadde tekstrefleksjon. Olav Øygard lyste velsignelsen etter møtets slutt den andre dagen.

[Skriv her]

Saksliste

SKR 1/18 Referater

SKR 2/18 Orienteringssaker

SKR 3/18 Revidering av Strategiplan for samisk kirkeliv-høring

SKR 4/18 Vern om skaperverket og kamp for rettferdighet

SKR 5/18 Godkjenning av liturgier – sørsamisk

SKR 6/18 Møteplan 2019

SKR 7/18 Oppnevning av Samisk kirkeråds medlemmer til styret i stiftelsen Nuorttanaste

SKR 1/18 Referater

Sammendrag:

1. Samisk kirkeråds møte 30.11.-1.12 2017
2. Kirkerådets møte 7.-8 desember 2017
3. Kirkerådets møte 25.-26. januar 2018, med vedlegg om KA
4. Mellomkirkelig råds møte 22.-23.november 2017, med to vedlegg

Vedtak:

Samisk kirkeråd tar sakene til orientering

SKR 2/18 Orienteringssaker

Sammendrag:

- a) Muntlige orienteringer fra generalsekretæren
 1. Møte i gruppa som jobber med "Dobbel sårbarhet"- prosjektet i samarbeid med Kirkens ressurscenter mot vold og seksuelle overgrep. 15. februar
 2. Prosjekt «Det er mitt barn», kirkens ressurscenter mot vold og seksuelle overgrep har søkt om midler fra BUF-direktoratet med bistand fra Samisk kirkeråd
 3. Første møte i korallbokkomiteen, i Tromsø 16.-17. januar.
 4. SUNG-møte i Oslo, 2.febr.
 5. Møte programgruppe samisk kirkelivskonferanse 15. februar
 6. Urfolk og misjon – konferanse 18.-19. januar
 7. Samisk ungdomshelg 1.des -3.des
 8. Møte med Nord-Hålogland bispedømme 3. januar
 9. World mission conference, Arusha, Tanzania. Hanne Øygard deltar for Samisk kirkeråd
 10. Generalsekretæren har møtt stiftsstyret i Presteforeningen i Nord-Hålogland
 11. Sørsamisk bibeloversetting – eierforum 24. januar
 12. Lulesamisk bibeloversetting – eierforum 30.januar
 13. Hilsen fra generalsekretær under gudstjeneste Tromsø domkirke i forbindelse med 6. februar

[Skriv her]

b) Dokumenter, brev etc

1. Ecumenical Indigenous People's Network- notat. Epost 13. februar
2. Samisk språk og kulturuttrykk i gudstjenester og kirkelige handlinger i Sør-Hålogaland bispedømme. Kopi av brev 24.januar
3. Informasjon om igangsetting av etter- og videreutdanningsstudiet «Tro og livssyn i Sápmi» oppstart høsten 2018. Brev 14.desember 2017
4. Indigenous peoples and mission – summary of consultation

c) Mediesaker

Vedtak:

Samisk kirkeråd tar sakene til orientering

SKR 3/18 Revidering av Strategiplan for samisk kirkeliv - høring

Sammendrag:

Framdriftsplan for arbeid med revidering av Strategiplan for samisk kirkeliv legges fram for Samisk kirkeråd. Det legges opp til høring om forslag til ny strategiplan innen utgangen av juni 2018, og med behandling i ekstraordinært møte i Samisk kirkeråd i forkant av høringen.

Vedtak:

Samisk kirkeråd ber om at Strategiplan for samisk kirkeliv blir lagt frem for rådets behandling innen frist for utsending av høring 1 april 2018. Samisk kirkeråd behandler saken i ekstraordinært møte 21.mars 2018. Møtet blir i Tromsø.

SKR 4/18 Vern om skaperverket og kamp for rettferdighet

Arealvern i samiske områder, - en saksframstilling som favner vidt.

Saksdokumentet tar utgangspunkt i gjeldende planverk innenfor diakoni og samisk kirkeliv. Kirkens omsorgstjeneste vektlegger nestekjærlighet, inkluderende fellesskap, vern om skaperverket og kampen for rettferdighet. Det refereres til kirkens innsats innenfor tema «bærekraft og klimaendringer», og kirkens arbeid knyttet til urfolk generelt og til samene spesielt. Saksframstillingen redegjør for relasjonen mellom mennesket og naturen, der begge som en del av skaperverket er omsluttet av kirkens oppdrag. Kirkens omsorgstjeneste er det sentrale i diakonalt arbeid. Spørsmål som stilles er hvilken gyldighet Bibelens tekster kan ha for kirkens oppdrag i dag, når tekstene skal tolkes inn i vår tid. Det pekes på hvordan bibeltekstene kan behandles i lys av samenes og andre urfolks erfaringer, fra historisk tid og i dag, ut fra et forsoningsperspektiv med refleksjoner over dagens samfunnsendringer og hvilke konsekvenser de har, særlig med hensyn til naturødeleggelser.

Vern om skaperverket og kampen for rettferdighet har en særlig relevans for verdens urfolk. Dette på grunn av den nærhet til naturen som urfolk har både fysisk og åndelig sett, noe som

[Skriv her]

gjør at det blir urfolk som først vil oppdage og siden i stor grad bærer konsekvensene av naturødeleggelsene.

Et annet anliggende som pekes på er at urfolks naturbruk og forvaltning av naturen og dens goder, i seg selv har vist seg å være bærekraftig, både økologisk, økonomisk og kulturelt sett. Spørsmål stilles om hvordan samfunnsmessige kontekster blir gjort relevante, utøves og løftes frem, i kirkens arbeid med vern om skaperverket. Hvordan og i hvilken grad er urfolks og samenes samfunnskontekst til stede på en synlig og likeverdig måte?

Dagens menneskeskapte samfunnsendring beskrives, og det pekes på hvordan dette skjer i et omfang som er svært ødeleggende for naturen og menneskene som står i relasjon til den. Dette fører til forringelser av samenes tradisjonelle og naturbaserte virksomheter og preger dagliglivets gjøremål. Det påvirker samenes fysiske og psykiske helse på en svært negativ måte. Dette er en hovedproblemstillingen i saksdokumentet. Kirkens oppdrag er å se, møte og bidra på en diakonalfaglig måte til vern av skaperverket og kampen for rettferdighet.

Det etterlyses videre en urfolksetisk tilnærming til bærekraftbegrepet, og menighetene utfordres til å skape arenaer for å rette oppmerksomhet mot utfordringer som slike inngrep avstedkommer for de mennesker som til enhver tid blir berørt.

Vedtak:

1. Samisk kirkeråd slutter seg til hovedinnholdet i denne saksframstillingen. For arbeidet med revisjon av Den norske kirkes Plan for diakoni og Strategiplan for samisk kirkeliv vil Samisk kirkeråd understreke følgende:

a)

Den norske kirkes arbeid med vern av skaperverket og kamp for rettferdighet omfatter også arbeid rettet mot urfolk i verden og mot samene i de landene der de bor.

Dagens Strategiplan for samisk kirkeliv fastslår at Den norske kirke har et særskilt ansvar for å arbeide med spørsmål som samene i Norge er berørt av. Dette ansvaret må videreføres.

Dette er en sentral del av kirkens oppdrag og tverrfaglige virksomhet, særlig innenfor diakonien.

b)

De sentralkirkelige råd må fortsette innsatsen innenfor de ulike former for samarbeid som de inngår i, for å oppnå en økt felles innsats for vern av naturgrunnlaget for urfolks kultur, nasjonalt og internasjonalt.

c)

Det er viktig at det finnes tilgjengelig egnet og tilpasset ressursmateriale for menigheter om samenes og andre urfolks situasjon i de landområder der de bor og lever, om vern av naturgrunnlaget deres, om klimautfordringene som de er berørt av og om hvordan menighetene kan bidra til å arbeide mot menneskeskapte klimaendringer. Målet er at de mennesker som er berørt av klimaendringer, ulike former for naturinngrep og forringelse av naturmiljøet, skal erfare at kirka tar deres problemer på alvor.

d)

Bispedømmene og menighetene må øke innsats med konkretisering av fokusområder og tiltak, i arbeidet med vern om skaperverket og kamp for rettferdighet innenfor de spørsmål

[Skriv her]

som angår samene som urfolk i Norge. Det oppfordres til en aktiv synliggjøring av hvilke konsekvenser menneskeskapt endringer av naturen har for naturgrunnlaget for samisk kultur. Menighetene utfordres til å vise et økt kirkelig engasjement med solidaritet med de som bærer konsekvensene av naturinngrep, når følgene er at inngrepene forringer naturgrunnlaget for samisk kultur.

2. Samisk kirkeråd utfordrer bispedømmene og menighetene, særlig i samiske områder til å:

a) Samarbeide med samiske institusjoner, med samiske organisasjoner og personer i samiske miljøer, lokalt, regionalt og nasjonalt for å gi de ansatte i kirken kunnskap om urfolks fysiske og åndelige nærhet til naturen. Dette bidrar til et godt faglig grunnlag for å arbeide med vern av skaperverket og kampen for rettferdighet. I dette inngår også å arbeide mot menneskeskapt klimaendringer.

b) Øke kunnskapen, kompetansen og bevisstgjøringen hos ansatte og frivillige i forhold til urfolks situasjon i verden i dag, når det gjelder bærekraft og naturgrunnlaget for deres kultur.

c) Arbeide for å virkeliggjøre målene om forsoning som er vedtatt av Kirkemøtet, (KM 13/97) og bidra til at det finner sted et aktivt og langsiktig forebyggende arbeid med å etablere inkluderende fellesskap i regi av kirken.

d) Løfte fram teologiske tema og teologiske tilnærminger som bidrar til fortolkninger av kristen tro i lys av arbeidet med vern om skaperverket og kamp for rettferdighet, slik at dette gir rom for at forkynnelsen og i arbeidet med gudstjenestelivet i menighetene, også preges av dette tema.

SKR 5/18 Godkjenning av liturgier – sørsamisk

Sammendrag:

Samisk kirkeråd får oversatte liturgier til behandling. Den norske kirkes liturgier

Ordning for dåp 2017 og Ordning for vigsel 2017 er oversatt til sørsamisk.

Vedtak:

Samisk kirkeråd godkjenner sørsamisk oversettelse av Ordning for dåp 2017 og Ordning for vigsel 2017.

SKR 6/18 Møteplan 2019

Sammendrag:

Sekretariatet i De sentralkirkelige råd foreslår følgende møteplan for rådsmøtene 2019. I forslaget legges det også til rette for et felles møte mellom Samisk kirkeråd og tilsvarende råd i Svenska kyrkan og Evangelisk-lutherske kirken i Finland i forbindelse med møtet 5.-7. mars 2019. Det er derfor satt av tre dager til dette møtet.

Følgende møteplan foreslås:

5.-7. mars – Tromsø/Oslo

4.-5. september – Alta

[Skriv her]

27.-28. november – Narvik

Kirkerådets møteplan for 2019:

24.-25. januar

11.-12. mars

27. mars – 2. april

6.-7. juni

11.-13. september

5.-6. desember

Kirkemøtet 2019: 27. mars til 2. april

Vedtak:

Samisk kirkeråd vedtar følgende møteplan for 2019:

5.-7. mars - Tromsø/Oslo

4.-5. sept - Alta

27.-28.november – Narvik/Tromsø

SKR 7/18 Oppnevning av Samisk kirkeråds medlemmer til styret i stiftelsen Nuorttanaste

Sammendrag:

Styret i Stiftelsen Nuorttanaste oppnevnes av Samisk kirkeråd, Indre Finnmark Prosti og Norges Samemisjon. Nåværende styre ble valgt for perioden 2014-2018. I følge vedtektene skal nytt styre konstitueres hvert fjerde år, Samisk kirkeråd bes oppnevne ett styremedlem og varamedlem for perioden 2018-2022.

Vedtak:

Følgende personer oppnevnes som Samisk kirkeråds representant til styret i stiftelsen Nuorttanaste for perioden 2018-2022:

-Styremedlem: Anders J. Bals, Kautokeino

-Varamedlem: Berit Inger Kristine Siri Sokki, Nordreisa